

**¿Topó con  
pared**

**al intentar resolver  
su problema  
de impuestos?**

---

**¡Nosotros le  
podemos ayudar!**

---

**tra**

**Taxpayers' Rights Advocate**



En enero de 1989, la Asamblea Legislativa de California adoptó la Declaración de Derechos de los Contribuyentes (conocida en inglés como Taxpayers' Bill of Rights)

Esta medida estableció un Defensor de los Derechos de los Contribuyentes (conocido en inglés como Taxpayers' Rights Advocate) en el Board of Equalization para defender sus derechos como contribuyente de California.



## **El Defensor de los Derechos de los Contribuyentes puede ayudar.**

¿Sigue topando con pared al intentar resolver su problema de impuestos?

El Defensor de los Derechos de los Contribuyentes está de su lado cuando las vías normales no funcionan.

Sin cargo para usted, podemos derribar esos obstáculos y resolver su queja o problema de impuestos.

Nuestra misión es proteger sus derechos, privacidad y bienes durante la determinación y recaudación de impuestos.

**Llame para que se asigne un Defensor de los Contribuyente personal a su caso. Nuestros servicios son gratuitos.**

Taxpayers' Rights Advocate Office  
Teléfono: 1-888-324-2798, Fax: 1-916-323-3319

## ¿Qué puede hacer el Defensor de los Derechos de los Contribuyentes por usted?

Como su defensor podemos:

- Facilitar la resolución de las quejas y los problemas de impuestos
- Proteger su derecho a la confidencialidad
- Asegurarnos que tenga una clara comprensión de sus derechos y responsabilidades
- Asegurarnos que reciba un trato cortés
- Suspender las medidas de cobranza del Board of Equalization, cuando sea apropiado, mientras su caso se encuentra en revisión

Somos independientes de todos los departamentos de impuestos y cuotas del Board of Equalization e informamos al más alto nivel de autoridad de la agencia cuando lo ayudamos con los problemas de impuestos de su negocio. También colaboramos estrechamente con los funcionarios del condado para resolver sus inquietudes acerca de los impuestos a la propiedad.



**Estamos aquí para ayudarlo cuando tiene asuntos sin resolver.**

**¡ Llámenos!  
1-888-324-2798**

## He aquí cómo hemos ayudado a los contribuyentes en el pasado.

*“Escuché a un contribuyente que me necesitaba”*



Un hombre afligido cuya esposa había fallecido meses antes de ponerse en contacto con el TRA estaba abrumado por los esfuerzos infructuosos que había hecho para elaborar un acuerdo de pago de los impuestos de negocios atrasados.

El plan de pago de la agencia de impuestos lo iba a obligar a cerrar el negocio que él y su esposa habían construido y operado por muchos años.

Mi disposición para escuchar a este contribuyente me ayudó como su defensor a persuadir a la agencia para que elaborará un plan de pago justo y equitativo salvando de este modo su negocio familiar, así como ayudándolo en un momento muy difícil.



*“Sentí la gravedad de una crisis familiar”*

Una familia de cinco integrantes estaba pasando por extrema dificultad financiera.

El Board of Equalization había aplicado un embargo de salario a la madre, una acción especialmente difícil ya que ella era la única de la familia que ganaba dinero.

Para complicar más las cosas, recientemente se habían declarado en bancarrota,

perdido su casa y ahora, debido al embargo del salario, estaban atrasados en el pago del alquiler. El esposo afirmaba que la agencia de impuestos nunca le notificó a su esposa su intención de retenerle su cheque de pago.



A través de mi investigación, descubrí que el aviso de acción pendiente había sido enviado a una dirección de correos anterior. Afortunadamente, pude detener el embargo, devolver todos los fondos confiscados y dar a la familia tiempo para que elaboraran una solución asequible. La familia está muy agradecida de que me tomé el tiempo para escuchar y actuar en su nombre.

**¡Comuníquese con nosotros!  
1-888-324-2798**



*“Yo ayudé a una pareja joven que compró una casa nueva a evitar una crisis financiera”*



Una pareja compró una casa muy por debajo de lo que el vendedor había pagado por ella. La empresa de préstamos les pidió una cuenta de depósito en garantía para pagar los impuestos a la propiedad. Sin embargo, dichos impuestos estaban basados en el alto valor anterior de la casa. Hubo complicaciones cuando esta familia se dio cuenta que debía pagar esta enorme cantidad cada mes mientras esperaban a que se hiciera el ajuste en su siguiente factura del impuesto a la propiedad.

En nombre de esta pareja, puede agilizar el ajuste de los impuestos y recibieron un reembolso del excedente que habían pagado.

Muchas veces las personas creen que no hay nada que puedan hacer. Esta familia agradece mucho que alguien les haya informado acerca de nuestra oficina





Betty T. Yee  
Primer Distrito



Sen. George Runner (RET.)  
Segundo Distrito



Michelle Steel  
Tercer Distrito



Jerome E. Horton  
Cuarto Distrito



John Chiang  
Contralor Estatal

**Taxpayers' Rights Advocate Office, MIC:70  
State Board of Equalization  
PO Box 942879  
Sacramento, CA 94279-0070**

**Teléfono: 1-888-324-2798  
Fax: 1-916-323-3319**

**Correo electrónico:  
[www.boe.ca.gov/info/emailtra.htm](http://www.boe.ca.gov/info/emailtra.htm)  
Más información: [www.boe.ca.gov/tra/tra.htm](http://www.boe.ca.gov/tra/tra.htm)**



Publication 231-S (October 2012)  
(Hit the Wall trying to solve Your Tax Problem?  
We can Help! Publication 231-S • October 2012)